

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

# MURAKÖZ

Előfizetési árak:  
 Egész évre . . . . . 8 kor.  
 Fél évre . . . . . 4 kor.  
 Negyed évre . . . . . 2 kor.  
 Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

Nyilttér nettósora 20 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.  
 Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Főszerkesztő: DÉKÁNY MIHÁLY.	Főszerkesztő: MARGITAI JÓZSEF.	Kiadó és lap tulajdonos: STRAUSZ SÁNDOR.
<p><b>Proletariatus.</b></p> <p>A proletárok két csoportja oszlanak: a mezőgazdaságra s iparosra; ez utóbbi alatt rendszeresen értendő a városi proletariatus is.</p> <p>E tekintetben sokféle faladata van az államnak, a társadalomnak, és azoknak is, a kiken segíteni kellene.</p> <p>Először eltávolítandó a pillanatnyi szükség; másodsor pedig megszüntetendő az ok, a melyből a szükség keletkezett, és a melyből az újra meg újra támadhatna.</p> <p>Az állam törekszik ezen feladatának törvények által megfelelni; s ezen törvényhozást agrariusra s iparosra osztják, aszerint, a mint az az emhelt csoportok egyikére vagy másikára vonatkozik.</p> <p>Hazánkban a pauperismus megjelenése aránylag még nem régi, és annak eltávolítását célzó intézkedések is még csak keletkezőfélben vannak.</p> <p>Ugy az ántik, mint a modern állam mint olyan, mitsem kezdhet a proletariatusal: nem azért, mert nem zabolázható, hanem mert minden proletár egy cselekvés-képes polgárnak helyét foglalja el.</p> <p>A mi eddig e tekintetben történt a kormány részéről, az határozatlan legalább is jó akaratra mutat és az intézkedések nagyrészt üdvözőknek bizonyultak. Ilyenek: az iparosiskolák felügyelőségei, a vasárnapi munkaszünet törvénye. A kormánynak talán jobb intenciója is volt ezekkel, mint a megnyit elért; de azért itt is a látszólag kis kezdetből nagy hatalmas reformok fejlődhetnek.</p>	<p>A betegségélyző egyletek s egyéb, a munkásosztály sorsának javítását célzó intézményekkel a kormány a kérdés anyagi terére is lépett.</p> <p>És ezen reform munkássága, mely az adós személyének anyagi existenciáját legalább részben biztosítja a teljes tönkrevetés-től s a mely lassanként tovább is terjedni és mélyebb hatást is elérni fog: ezen reformmunkásság — mondom — biztosítja az államkormányt azon szemrehányás ellen, mintha egyoldalú osztályérdekeket képviselne és védene.</p> <p>Igaz ugyan, hogy azzal, a mi eddig történt, nincsen még sok elérve; de azt sem lehet tagadni, hogy ezen kezdek sokat ígérnek és szép reményekre jogosítanak a — jövőre nézve.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Az államokat és az embereket nem lehet nagy tettekkel kormányozni, hanem igenis a pillanat követelményeinek igazságos teljesítése által.</p> <p>Az évszázad is csak másodpercekből áll, a másodpercben és percben történik és végbemegy az, a mi irányadó lehet a századra nézve.</p> <p>A ki mindig megmenteni tudja a pillanatot, az bölcsőbb, mint a hogyan látszik.</p> <p>Ki nem látja, hogy az általános szükség a szegénység és gyakran a küzdelem reménytelensége mely elkeveredést idézett elő az emberek sziveiben. Ki tagadhatná, hogy csunya szenvedélyek nyilvánosan, meztelenül mutogatják magukat és hogy ugy látszik, mintha már elérkezett volna az idő</p>	<p>azon elemek számára, a melyek sötétben settenkednek és nyilt tettektől félnek?</p> <p>De ezen lázparoxizmus el fog mulni, ha a józanok megértik, hogy minden tettüknek komolynak kell lennie és hogy a közös tevékeny munkálkodás folytán emelkedni fog a közjólét is.</p> <p>A szegénység nyoma viszályt idéz elő már a házas felek közt is, annál inkább teszi azt a polgárok között.</p> <p>Gondoskodjék az állam, hogy a közügyet sülyedéstől megóvja, a mely nem a kérlelhetlen sors csapásai folytán támad, hanem a polgárok egyetlenségéből keletkezik. Ne kicsinyelje azon elégedetlenségnek hatását, mely a polgári viszályban nyilvánul; hanem gondolja meg ezt, miszerint nincsen nagyobb előny és haszon annál, mely az összes polgárai boldogságából és megelégedéséből számára ered.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Az emberi haladás nagy viharában sok virág pusztul el, sok vetés semmisül meg, és sok bimbóvész el, a melyekből örömteljes élet sarjadzhatott.</p> <p>Az állam nem tarthatja fenn azt, a mi elveszett; ő csak új veszteségtől óvhat, de a mentés, a fenntartás, — a társadalom feladatához tartozik. És az emberi társadalom sohase mondott le ezen kötelességéről, mióta a keresztény világnézet hatása alatt áll.</p> <p>A pogány Isten mosolyog, midőn mellette viszik Perikles barátjának holttestét; de a kereszténység Istene lehajol a keresztéről a haladóklohoz és lecsukódó szemét azon világ gyönyörűségei és magasztosságai ked-</p>

## T Á R C A.

### Gyászos világ.

I.

Ó mennyi gyász van a világban!  
 És mennyi titkolt fájdalom!  
 Nekünk ez a világi élet  
 Rózsákkal hintett sírhalom.  
 Amit beszélünk, vig bohóság,  
 Ajkunk ledéren mosolyog,  
 De a szívünkben, a szívünkben  
 Elszibbadt fájdalom zokog.

II.

Ó mennyi gyász van a világban!  
 Ha mindent összehordanák  
 Egy nagy hegygyé: egy hegygyé lenne  
 Ez az egész vidám világ.  
 S ha ez a hegy tűzhányó lenne  
 S megnyitná öblét egy napon:  
 Egész világot eltemetné  
 S így mulna el az én bajom!

KÁDÁR LÁSZLÓ.

Állok az utca szögletén,  
 Mint egy komor kariatyó

S szívöm szerelmem bús, kopár,  
 Megkövesedett álmait.

Itt állok megdönhetetlenül,  
 Mint a vágy gránitoszlopa  
 És várom, hogy romokba hullva  
 Lábához omoljak oda . . .

VIRÁG.

### Közérdekű ismertetések.

— Összeállította: DUKE SZ MÓR. —

Nem éppen érdektelen tudni, hogy a jelenkorban nagy szerepet játszó emberek, kivált az egyes nemzetek uralkodói milyen testsúlyal bírnak. Az európai fejedelmek élén testsúly tekintetében a portugál király áll, ki 92 kilót nyom. A bolgárak fejedelme Ferdinánd meghaladja a 175 fontot. Oszkár svéd király testsúlya 80 kiló, Vilmos német császár átlag 160 font. Királyunk Ó Felsége 70 kilót, az olaszok királya 66 kilót, a belga király 65 kilót nyom átlag. A cár teste arányban a többi uralkodóhoz nagyon gyöngye, amennyiben 50—55 kiló között ingadozik. A németalföldi királyné 150 font súlyú, míg Alfonz a spanyolok nemrég trónralépett fiatal királya 50 kilót nyom. A francia köztársaság elnöke 83 kiló súlyú.

Hadsereg tekintetében, illetve az állandóan készenléthben levő katonaságot, az orosz nemzeté

az első hely. Békében 855 ezer katonája van. A franciák hadserege 615 ezer embernél többet bír, a németeké meghaladja a 600 ezret, Monarchiánk katonaságának fejszáma békében körülbelül 400 ezer ember, tehát 1 katonára esik átlag 22—23 polgár. Olaszország békében 230 ezer embert állít, Anglia 164 ezer katonát. Természetesen háboru esetén ezen számok megötszörösödnek. A statisztika csodálatos határozottsággal kimutatja, hogy földünk legfontosabb táplálékja nem mint általában gondoljuk: a kenyér, sem pedig a kukorica vagy burgonya, hanem: a rizs, mert a föld népességének nagyobbik fele nagybőrra rizzsal táplálkozik, sőt földünk legnépesebb két részén, Khinában és Indiában a népnek majdnem kizárólagos táplálékát a rizs képezi.

A legujabb kor legvagyonosabb embere egy Mister Beit nevű aranybánya tulajdonos Dél-Afrikában, ki 2000 millió koronánál többel bír. A nemrég meghalt kínai vicékirály Lihungtschang majdnem ugyanannyi vagyon fölött rendelkezett. A délafrikai Robinson J. 1800 millió birtokosa, az amerikai petroleumkirály Rockefeller vagyona több mint 1200 millió. Angolország leggazdagabb polgára Astor Waldorf, ki 800 milliót, nevezet tulajdonának, mig Oroszországban Demidoff herceg bír körülbelül ugyanannyival. A közismert Morgan, Vanderbilt stb. milliomasok csak 550—570 millióval bírnak. Ki tudja boldogok-e?

A föld kerekéségén 122 millió ember becsül angolul, 86 millió németül, 85 millió oroszul, 59 millió franciául, spanyolul 44 millió, olaszul 39

véért nyitja meg, a mely világot Ő küzdött ki számára. A kereszt tövében ott áll a Mater Dolorosa törrel a szívében s az isteni fogalom ezen megértéséből keletkezett a részvételnek nagyszerű isteni eszméje is.

A részvételnek nemcsak ethikai, hanem materiális jelentősége is van. A mire az állam nem képes, arra képes a részvétel. Ez csillapítja a panaszlók sóhajait, szárítja az éhezők és szegények könyeit; melegíti a fázók tagjait; világot a lelki szegényeknek, hogy ők is részesüljenek az összesség szellemi birtokában; kiegyenlíti azon különbségeket, a melyeket odadobott a szerencse s a véletlen az — egyenlő emberek közé.

A részvétel az az isteni erő, mely az asketa-keresztyén, és a hellen-pogány világnézetet kiengeszteli.

A ki igazi polgára a mi korunknak, viselje bár a munkás zubbonyát, az egyház-fejedelem bitorát, vagy az uralkodó koronáját: az meghajol a részvétel nagy hatalma előtt, melyre a sors a jövő alakítását szintén reabizta.

A sokáig keresett és várva-várt szabaddulás a reánk nehezdedő kérdések zűrzavarából el nem maradhat s az emberiség eléri kitűzött célját. Ez a cél nem lehet más, mint az emberi társadalom új, egészséges szilárd alapon való fölépítése; s e magasztos cél elérésével megszűnik a — proletariátus.

CSELIKÓ JOSZEF.

## A tanítóóság és a magyar ipar pártolása.

A csanádmezei tanítóegyesület a múlt évben ezt a kérdést tűzte ki pályatételül: »Mit tehet a tanító a magyar iparért?«

A pályázat nem volt eredménytelen, mert a beérkezett pályamunkákban olyan eszmék vannak lerakva, melyek hasznosítása, illetőleg keresztülvitele valóban hasznára lesz a magyar iparnak. Épen ezért a tervezet főbb pontjait itt közöljük:

»A magyar ipar pártolás általánosság tételére nem zárjuk ugyan ki az önálló védegyetlek alakítását, de mivel azok a tagsági díjak miatt sem helyezhetők mindenütt meg-ingathatlan alapokra, jobbnak látjuk a már

meglévő társaskörök és egyesületek keblében erre talajt készíteni. Azt kívánjuk, hogy legyen a tanító ezen körökben szószólója és búzdítója a magyar ipar pártolásának. Alkottasson a tanító ezen körökben olyan alapszabályokat, melyekben a magyar ipar pártolás mint cél szerepeljen, mert tényleg minden társaskörnek hazafias célja is van és a magyar ipar pártolásának ezen célok között az első helyet kell elfoglalnia. Ha ezt sikerül elérnünk, egyszerre több ezer védegyetlet teremtetünk.

Alakítson minden társaskör és egyesület saját kebelében egy bizottságot, melynek feladata lenne érintkezésbe lépni a már meglévő védegyetlekkel és azokkal karöltve munkálni a magyar ipar felvirágoztatásában és a magyar ipar-termékek pártolásában, szóval legyenek ezek a bizottságok mindenkor élesztői és felszinen tartói az eszmének.

Alakítsanak a hazai ipartermékek beszerzésére és terjesztésére szövetkezeteket. Hassanak az egyesületek oda, hogy a külföldről beözönlő iparcikkek kiküszöbölésére minél rövidebb idő alatt alkalmas ipartermékek létesíttessenek. Kérjék be a hazai gyárosok árjegyzékeit, kérjenek mintagyűjteményt és esetleg közvetítsék a megrendeléseket.

Hívják fel a kereskedőket, hogy azokból az ipartermékekből, melyeket nálunk is előállítanak, csakis hazai gyártmányt tartsanak, de egyuttal örködjenek a felett, hogy magyar termék eluevezés alatt ne idegen gyártmányt áruljanak. A közönséget pedig soha sem szűnjenek meg arra ösztönözni, hogy csakis magyar gyártmányú cikkeket vásároljanak.

Hiszzen ez mindnyájunk érdeke, mert a haza boldogságára vezet és mi is csak a haza boldogságával érhetjük el a magunk sorsának javulását.

Nagy horderejű dolog ez is — és arra nagy súlyt fektetünk — hogy az ország összes tanítói és tanárai búzdítsák növendékeiket és azok szülőit magyar ipartermékek vételére, értessek meg velük, hogy ez hazafias cselekedet, mert csak így lesz szeretett hazánk gazdaggá és polgárai csak így lehetnek boldogakká. De még egyebet is tegyünk.

Sajnosan tapasztaljuk ugyanis, hogy

kisiparosaink túlnyomó része a képzettségnek és műveltségnek nagyon is alacsony fokán áll. Oda kell tehát hatnunk, hogy az iparos pályára növendékeink legalább is az elemi iskola VI. osztályának elvégzése után menjenek, mert hiszen más országokban nem restellenek ám a középiskolák IV., V., VI. osztályából az iparos pályára lépni.

A tantestületek tartanak szülői értekezleteket és hassanak oda, hogy azon tanulók, akikben képzügyességet és az iparos pályára hajlamos tapasztalatnak, az elemi iskola VI. osztályának elvégzése után lépjenek az iparos pályára.

A közép és polgári iskolák tanárai az iparos pályáról mindenkor a legnagyobb tisztelettel és hazafias buzgalommal szóljanak növendékeik előtt s más iparos államot példakép állítsanak, a III—IV. osztály elvégzése után buzdítsák őket az iparos pályára lépni. Meg kell a lehetősebb szülőikkel is értekezni, hogy gyermekeik, miután vagyonnal is rendelkeznek, az iparos pályán jobban érvényesülhetnek, mint bármely tudományos pályán!

Figyelmébe ajánljuk ez egészséges eszméket a mi vidékünk tanítóóságának is.

## K Ü L Ö N F É L É K.

— **Kérelem.** Lapunk folyó hó I-ével a XXIII-ik évfolyam I-ső negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon előfizetőinket, kiknek előfizetése lejárt, megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralekban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fenakadás történjék. Tisztelettel a **KIADÓHIVATAL.**

— **Egy pénzintézet jubileuma.** A Csáktornya Vidéki Takarékpénztár folyó hó 15-én érkezett el első deceniumának határvévéhez, melynek öröme, s megünneplésére annak igazgatósága a »Zrinyi« szálló nagytermében fényes emlékvacsorát tartott. Az első felköszöntőt Czvetkovics Antal igazgató a meg nem jelent alaptökre: Benedikt Ede és Neuirth Nándor urakra mondotta; utána dr. Hajós Ferenc vetett visszapillantást a letűnt első 10 év történetére, s bár — mint mondá — a kifüggesztett két kép — (egyik az 1896 évi első, a másik a jelenlegi igazgatóság csoportképe) — az emberi meggyőződést s mulandóságot tárja elénk, de egyszerűsmermind kétségtelenül mutatja azt is, hogy küzdelmünk nem veszett kárba: fogott ifjú erők az intézetbe plántálódott s tette azt már most életerős ifjúvá, a mely nyugodtan tekinthet jövődjébe.

Czvetkovics igazgató indítványára kimondatott, hogy a működés megkezdésének ezen évforduló napja, ezentul minden évben megünnepelessék, hogy ezáltal a pénzintézet igazgatóságának kebelében a baráti összetartás s egyetértés erősíthessék, a mely az intézetre nézve kétségtelenül csak előnyös lesz.

A még ezek után elhangzott felköszöntőkkel a tüzésítő »Animo« vig poharazása s zeneszó mellett a késő reggeli órákig maradtak együtt az ünneplők.

— **Felhívás.** A Csáktornyai Kisdedővő Egyesület alapszabályokon alapuló három éves ciklusa 1905 december végével lejárva, az egyesületnek újabb alakulása válik szükségessé. Az óvodát két óvónővel az egyesület

millió, portugál nyelven 12 millió és magyarul... már ideje volna, hogy a statisztika legalább annyit mutathatna ki, amennyi körülbelül a portugál nyelven beszélők számát meghaladná.

Mint legújában meghatározták, csodálatosképpen drágább a polgár, mint maga a király! Hát hogyan? Igenis, mert az állatok királya a büszke oroszán 2000 koronába kerül, míg a zsiráfot 15000 koronán alul nem kapni. Egy afrikai elefánt is drágább az oroszlánnál, amennyiben átlag 5—6000 koronába kerül. Azt, hogy a gyorsvonat földünkön megindítva milyen idő alatt érne a Jupiter bolygóra, a figyelmes újságolvasók bizonyára már tudják, ámde érdekes, hogy egy kerékpáros csak 1500 év alatt volna képes azt az utat megtenni, mely földünk és ezen bolygó között van. Lovon 1900 évet, gyalog 14000 évnél hosszabb időt venne igénybe ezen utat. A Jupiterből 1300 óly bolygót lehetne előállítani, mint földünk, viszont a nappól 1000 Jupitert lehetne formálni. A Jupiteren a nappal és éjszaka 5—5 óráig tart, ezzel szemben azonban a Jupiteren 1 év megfelel földünk 12 évének. Egy év alatt a Jupiteren körülbelül 8800 hold- és napfogyatkozás mutatkozik. A Jupitert 5 hold kíséri. (Istenem, de világos lehet ott az éjszaka!)

A világ legnagyobb bibliája Rómában van. Tartalma héber nyelvű és 320 fontot nyom. Mindenesetre ezen óriási könyvnek is megvan a maga legendája. Állítólag 1512-ben a velencei izrae-

liták egy szindikátusa a biblia sulyának megfelelő sulyú aranyat ajánlott fel a pápának, ki azonban nem fogadta el ezen ajánlatot. Az arany mostani értéke mellett ezen biblia 1,450,000 koronába kerülne. Ha már régiségről írok, hát megemlítem 2 francia tudósnak a párisi tudományos akadémiának nemrég bejelentett különös ásatási eredményét. Egyiptomban ráakadtak alig 2—3 méternyire a föld alatt bealszamoszott halakra. Mint a tudósok megállapították, ezen halak már több, mint 2000 év óta fekszenek a föld alatt és fajuk még most is található a Nilus egyes helyein, hol néha egy méter hosszúságra is megnő egy-egy példány. A régi egyiptomiak ezen halat mint az istenség egyik főelemét tisztelték és mint ilyen természetesen szokásukhoz híven bealszamoszták. Majdnem minden ásatásnál találunk ily halakat. Valamennyi teljesen ép, pikkelyeik oly fényesek, mintha csak most húzták volna ki a vízből, csupán oldalukon látszik hosszukás nyílás, melyet bizonyára a bealszamoszáznál vágtak a hal testén. A föld gomyra még óriási sok oly régiséget tartalmaz, mely kulcsnak szolgáltathatna a legeslegrégibb kezdetleges földi élet titkaihoz, azon időről szólhatna, amikor mostani vén földünk még ifjúkori naivsággal udvarolgotott holdjának s a mikor a földi béke vizét inkompatibilitási quóta vagy petició kérdések még nem zavarták meg.

let tartja fönn. A tagok által befizetett tagdíjakból gyűl össze az az összeg, melyből az óvoda költségeit jórésztben fődőzzük. Minél többen tömörülnek ez eszme körül, annál jobban biztosítjuk óvodánk jövőjét. Ebből kifolyólag bizalommal fordulunk a mélyen tisztelt közönséghez azon kérelemmel: kegyeskednék a magyar nemzeti eszme terjedését hirdető zászló alá sorakozni, a taggyűjtő-ívet, mely lebr. 1-éig Strausz Sándor úr könyvkereskedésében található aláírni s ezzel a Magyarországi és népnevelés ezen fontos intézményének fönnmaraadását és jövőjét biztosítani. Csáktornya, 1906. január 15. Alszeghy Alajos, a Kisdedóvó-Egyesület elnöke.

— **Halálozások.** Gönczi Ferenc Szolnokvármegye kir tanfelügyelő neje szül. Kornfeind Vilma folyó hó 18-án d. u. 1/2 1 óra körül élete 37. és boldog házasságának 15. évében, a haldoklók szentségeinek felvétele után Budapesten meghalt. Áldás és béke poraira!

Liszzkay Kálmán magy. kir. pénzügyőri felügyelő f. hó 12-én éjjel 1 órakor 52 éves korában Nagyváradon elhunyt. Az elhunytnak hiült teteme Brassóban a családi sírboltban helyeztetett örök nyugalomra. Az elhunytban Liszkay Sándor, Strausz Sándor nyomdájának gépmestere fivérért gyászolja. Béke poraira!

— **Meghívó.** A Csáktornyai Jótékony-czélú Nőegylet ma d. u. 2 órakor tartja az évi közgyűlését az állami elemi iskola tanácskozási termében, melyre a nőegylet tagjait ez uton is tisztelettel meghívja: Pálya Mihályné, elnök.

— **Járvány.** Stridó vidékén erősen fel lépett a kanyaró. Az iskolás gyermekek között állandóan 30—35 gyermek fekszik benne. Eddig halálozást nem vont maga után. Az állami iskolának két osztályát, — II. és III., ahol legtöbb betegség fordult elő — bezárták. Ennél félelmetesebb a hastífusz, mely Szt. Márton körül lépett fel. Az elmúlt héten azonban Stridó vidékén is kivált már egy áldozatot.

— **Műkedvelői színelőadás.** A Csáktornyai iparosifjak egyesülete vendégek szíves közreműködésével tőkénének gyarapítására, a Zrinyi-szállóda nagytermében 1906. február 1-én tánccal egybekötött műkedvelői színelőadást rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépti-díj: I. számozott hely 2 korona, II. számozott hely 1 korona 50 fillér. Felülfizetése a jótékony célra való tekintettel köszönettel fogadtnak és hirtalpilag nyugtáztatnak. Szinre kerül: A Gyimesi vadvirág 1000 forintos díjjal kitüntetett népszimű 3 felvonásban.

**S Z E M É L Y E K:**

Balánka János	Magyarics Károly
Örzsé, felesége	Ács Matild k. a.
Imre, fiuk	Halmos Ignác
Mária, leányuk	Safarics Ilona k. a.
Özv. Fábriáné Julis	Novák Janka k. a.
Gyurka, fia	Himfy Béla
Prezmer Péter	Hanzsel Béla
Magdolna, leánya	Csabudin Mariska k. a.
Plébános	Antonovics Antal
Csura, harangozó	Szalay László
Csuráné	Szalay Lászlóné assz.
Marci, fiuk	Hanzsel József
Bigyó, kisbíró	Marinovics György
A vőlegény násznagya	Safarics István
A menyasszony násznagya	Magyar Daniel
1-ső vőfély	Kolarics Lajos
2-ik	Magyarics József
1-ső nyoszolyólány	Hanzsel Mariska k. a.
2-ik	Sneicer Juliska k. a.
Csicso	Simon József
Ferke cigányok	Vojnesics Árpád
Vaksi	Vlahék István

— **Olcsó benzin.** Benzinmotorral dolgozó kisiparosok és kisgazdák részére. A benzin piaci árának emelkedő irányátára való tekintettel a benzinmotorral dolgozó hazai kisiparosok és kisgazdák érdekében a kereskedelmi miniszter megállapodást létesített, mely szerint az 1906. év április hó végéig terjedő időszakra, illetőleg további intézkedésig mmázsánként 16 (tizenhat) koronában állapított meg a benzin ára. A mérsékelt ár göngyölet (vashordó) nélkül értendő, melyet a benzinvevő tartozik a gyárnak rendelkezésére bocsátani. Amennyiben a fentiek szerint 1906. évi április hó végéig, s illetve további intézkedésig megállapított mérsékelt eladási árnak, a piaci árviszonyok alakulásához képest való újbóli megállapítása annak idején szükségesnek mutatkoznak, eziránt idejekorán intézkedés fog történni. A szóban levő »megállapodás« keretében kisiparosnak azon iparos tekintetik, aki 20 munkánál kevesebbet foglalkoztatott és aki műhelyében összesen 25 lóerőnél kevesebb motorikus erőt (gépi erőt) használ, kisgazdának pedig azon gazda tekintetik, aki 100 katasztrális holdnál kisebb, saját tulajdonát képező, vagy bérelt birtokon gazdálkodik. A kedvezményes áru motorbenzinre az ily értelemben való igényjogosultságot a kisiparosok részére az illetékes I-ső foku iparhatóság, a kisgazdák részére pedig az illetékes községi előljáróság igazolja.

— **A szelinciai köolajbánya munkásai,** kik nagyobbbrészt lengyelek, szombaton, midőn fizetést kaptak, nagyszabású mulatást csaptak és alaposan be is rugtak. Ilyen állapotban nem tudni mi okból, de kikiáltották, hogy ők bizony az Istennek sem dolgoznak löbbit, sőt később a bányagazgatóságtól azonnali elbocsájtásukat követelték. Az igazgatóság ezen óhajuknak azonnal eleget is tett.

**A legjobb száj- és fogápolás** a dr. Feles fogorvos *Stomatín* száj- és fogápoló szereivel érhető el, melyeket, a legkiválóbb fogorvosok legkitünőbbeknek ismertek el és mindenkinek ajánlják. Számos kiállításon első rendű érmeikkel vannak kitüntetve. *A Stomatín fogpor Stomatín fogaszt és Stomatín fogkrém* alakjában előállított fogtisztító szerek rövid idei használata által a fogak tiszták, ragyogó fehérek lesznek és állandóan tiszta, fehér és ép állapotban megtartatnak. *A Stomatín szájvíz* kitünően desinfectálja a szájüreget és a fogköveket, elhárítja a rothadást és a száj kellemetlen szagát és a foghúst és fogakat conserválja. Egyszeri kísérlet mindenkit e praeparatumok állandó fogyasztójává teszi, mert a meglepő siker a legjobb dicséret. Kapható Csáktornyan: Mráz Testvérek és Gráner Testvérek fűszertüzletében és Pethő Jenő gyógyszerüzletében.

— **Agyonlütötte a fa.** Pojvod István 18 éves szolgálégény, lappányi lakos f. hó 12-én a VI hegykerületi erdőben több társával együtt fákat vágtak, ki miközben egy dülőfa vigyázatlanság folytán olyan szerencsétlenül esett Pojvodra, hogy a szegény embert agyon zúta, ki is azonnali szörnyet halt.

— **Sértésvész.** Zalaegerszegben a sértésvész szorványosan fellépett, miért is nevezett városban további intézkedésig sértésekre a heti és országos vásárok nem tartatnak.

— **Olcsó takarmány mag.** A vármegyei gazdasági egyesület, hogy a kisgazdák megbízható takarmány magvakhoz olcsó árban juthassanak, ezuton felhívtást intéz a járás kisgazdáihoz, hogy bármely vasuti állomás olomzáros zsákokban, teherárúként szállít: Loheremagot 153 koronáért, luczernamagot

133 koronáért, készpénzfizetésre. 50 kgnál kisebb mennyiség különként 2 fillérral drágább. A rendelések közvetlenül a Zalamegyei mezőgazdasági egyesülethez intézendők. Megjegyzendő, hogy ha a vetés idejére az árak esnének, ugy szintén olcsóbban fognak a magvak szállíttatni.

— **VALÓSÁGOS KINC**s az emberiség részére a Zoltán-féle kenőcs, melyről számosan, még a társadalom legelőkelőbb köréből is legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak. Így: Gróf Auersberg, Hippoliti báróné, Daun Kápy Karolina grófné, Györfly gróf, Markovits báró, Keglevich gróf, lovag Weilenhüller József, Nyáry Kálmán gróf stb. kik mind azt írják, hogy e páratlan szer régi, közsvényes és csuzos bajukra pár napi használat után gyógyulást hozott. E kiváló kenőcs üvege 2 korona, Zoltán Béla gyógyszerüzletében Budapesten, Szabadságtér.

**Ipari és mezőgazdasági kiállítás Pécssett.** Pécs sz. kir. város és Baranya vármegye ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági érdekeltsége Pécs szab. kir. város közönségének erkölcsi és anyagi támogatásával az 1907. évben május hó 15-től szeptember 15-ig terjedőleg Pécssett, mint a Dunántul legnagyobb városában nagyobb szabású általános ipari és mezőgazdasági kiállítást rendez.

— **Szegénysorsu árvák iparossá kiképzése.** Általános a panasz, hogy a kisiparosok megfelelő számu és alkalmas tanoncokat nem tudnak tartani, mert ipari pályára nagyon kevés szülő neveli gyermekeit s a gyámok nem fordítanak elég gondot arra, hogy a gondjaira bizott kiskorúak közül azok, akik csekély vagyanukból megélni nem lesznek képesek, magasabb iskolákat pedig nem látogathatnak, ipari pályára pedig hajlandósággal és képességgel bírnak, iparosokká képeztesse ki. Kisiparosok kiképzése az általános gazdasági kultura emelkedésének egyik alapfeltétele levén, a magán és közvagyamosodás szempontjából elsőrangú fontossággal bír az, hogy az ipari pályára alkalmas ifjak kisiparosoknál tanoncokul alkalmaztassanak. A megyei árvászek megkereste a soproni kereskedelmi és iparkamrát, hogy a tanoncok elhelyezését közvetítse. A kamara a megkeresés teljesítésére késznek nyilatkozott, ha az iparos pályára készülő árvák az iskolaév bezárása előtt legalább három hónappal bejelentetnek. Felhívja tehát a gyámhatóság a körgyámokat, a jegyzőket és előljáróságokat, hogy az árvafuik gyámjait figyelmeztessék, hogy gyámoltjaikat adják iparos pályára, évről-évre írják össze azokat az árvákat, akik ipari pályára lépni hajlandók, az iparos pálya megjelölésével s a gyám nevének a kiskorú vagyoní viszonyainak megemléttésével a megyei árvászeknél jelentsek be, hogy azok ingyenes elhelyezése iránt a kereskedelmi és iparkamara közbenjárását igénybe lehessen venni.

— **A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp.** (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű hámszerre lett, mely számos családban már több mint 36 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, f-fájás, közsvény, csúznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórúknál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő káziszer jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: á 80 fillér, 1 kor. 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerüzletben kapható; de bevásárlás alkalmával tessék háttározatni: Richter-féle Horgony-Liniment (Horgony-Pain-Expeller) kéri, valamint a »Horgony« védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Sve pošiljke se tičuē zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, urednika vu Csáktornya.

## Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora, kam se predplate i obznane pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i poučljivi list za puk  
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

## Predplatna cena je:

Na celo leto . . . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . . 2 kor.  
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:  
LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:  
MARGITAI JÓZSEF.

Izdatelj i vlastnik:  
STRAUSZ SÁNDOR.

## Nekaj našim gazdom.

Čital sam, da su vu jednoj Zalamegjskoj občini mlečnu zdrugu napravili. Kaj je to mlečna zadruga? To vam je nikakva coprija nē, nego je takva stvar, od koje se je vredno spominati. Bolje se je vredno spominati, kak od politike, jer dok je politika samo za bogataše dobra, zatoga je mlečna zadruga za siromaške gazde dobra.

Je, moji dragi gazdi, ako smo već tu pri politici, ja vam to morem reći, da zanas je samo ona politika dobra, koja nam lehkešim dene život. A toj politici ključa mi šami imamo vu rukah. Gospodarimo onak kak budemo iz našeg gospodarstva vekši hasen imali, pak bude nam taki lehkeši život.

Tu je na priliku mlečna zadruga. Više gazdov skupa stane. Jeden veli ja budem mogel 5 litrov mleka dati svaki dan, drugi veli, da 6, a tretji 10 i tak dalje. Nabere se kakovi 30 gazdov, koji sveskupa do 200 litrov mleka moreju svaki den skup dati.

Sada se jeden zmed ovih gazdov zvučič za švajcara, tojest za mlečnoga meštra. Pogodiju se ovi drugi gazdi žnjim, kuloh mu platiju na mesec. Dogovoriju se gazdi vu pogodbi, kak budu se delili sa dohodkom, napraviju svoja pravila pri gosponu notariušu i ove minister poljodelskih poslov potvrdi.

Ali gledimo jednu drugu fajtu mlečne zadruga. Tu se nezavežuju gazdi sa mlkom nego svaki da vu društvo peneze. Rečemo akciju kupi. Jedna akcija je deset korun.

Ako trideset gazdov stupi skup, to je 300 korun. Zeb-reju si jednoga gazdu, jednoga kasséra i više računovoditeljov. I tu moraju imati švajcara. Sada za ove peneze mleko kupujeju. Kupiju liter mleka za 10 fillérov i kada se mleko sede, onda sirutku nazaj daju. Iz mleka delaju sira, iz vrhnja delaju putra, zateh švajcarskoga sira, kaj je sve drago moči prodati. Svaki mesec sednicu držiju i račune pregledneju. Hasen svikak mora biti, ako dobro gospodariju. Koj je 10 korun dal nutri mu naraste po vremenu na 20, 30, i t. d. korun. Kassér svigdar takov gazda more biti, koj se sa vrednostjom more vezati, da bude pošteno vodil račune.

Prve vrsti zadruga je osobito vu takovih občinah moguća, gde je željeznica i banhof ili jako blizu, ili pak taki vu obćini. Takove obćine su vu Medjimurju tak kraj Kanizke, kak kraj lendavske streke je. Sigurno, friško mleko bi se teki sa prvim cugom moralo dalje peljati vu varaš na konte.

Druge vrsti mlečna zadruga more vu kojoj gud obćini biti i skorom je bolša kak prva. Samo naj se konte najdeju. A kontah ga navek dosta, jer ljudi navek nucaju sira, vrhnje, putra i t. d.

Zadruga bi imala svoje cene, poleg kojih bi prodavala.

Ali dosta je od toga sada. Sigurno da je to bolša stvar, kak labore delati i od politike se spominati. Već zdavnja je to prokletstvo našim gospodarom, da se više staraju sa rusom japanom i frauczom, kak pak sa svojim gospodarstvom.

Mi svakomu damo odgovor radi i navuk vu toj stvari, koj se zbog toga k nam obrne. Ali znamo da i vaša gospoda vu obćini nebudu zkraćeni, pak budu sigurno vam i oni povedali, kak je mlečnu zadrugu treba napraviti.

## Buna vu Ruskoj.

Vu zadnjem vremenu su vnogo govori o rečih Wittea, ministerpredsednika, koj je rekel, da se nikakov stališ nije pobolšal. Car još tak drži oblast i svemogućnost vu svojih rukah, kak je prije držal. No, naskorom su došli drugi glasi, koji veliju, da Witte to nije bil rekel.

Drugo je to, da se govori o peneznoj propasti Ruske. — Veliju, da strašni zgubitek vu boju Ruska nemore nadomestiti, osobito sada, kada je vu samim orsagu revolucija. Financijalnu propast čekaju revolucionarci, jer misliju da budu zateh, oni došli na vladu.

Ali vu tem se vkanjuju, jer revolucionare bude takaj sa sobom povlekla penezna propast Ruske. Jer kaj bi ruskomu narodu najpređi bilo treba po revoluciju, su penezi, a to budu mu revolucionarci težko mogli dati. —

Zvun toga je po celim orsagu buna. Vu Rusko—Polskoj se buna či sve više i više siri. Soldati se moraju podjednomo pobiti sa pukom.

Dakle vu Ruskoj još poslujeju puške i stuki.

## Z A B A V A.

### Pripovedke iz 1848. letnog bojnog vrēmena.

Spisal: Majozen Ferencz.

— Vu tak zvanim uj aradskim boju se pripetilo, da jednoga petnajst ljet staroga dečka, kojega je njegov kapitan za premladoga dečarca držal, i zato ga višekrat štel dimo poslati, med borbom je počel jeden ulaner proganjati. Taj dečko je videl, da svezbanim nepriteljom ima posla i da on svoju landžu sigurno v njegve prsa cilja, dakle onda je mirno postal i kad je već ulaner na trideset korakov bil od njega, — sproži na njega svoju pušku i on se doli zmotal iz konja svoga, ali doklam je on svoju pušku drugoč nabil, već je drugi ulaner došel od njega, ali dok bi i ovoga s kuglum bil doli podrl i tretji ulaner je već tam postal.

Dečarec — honved — si je mislil, da si ostobodi živiljene, ako za njegovim hrptom stojećega plota prek preskoči, pak zato je fletno k plotu skočil. Ali komaj da se za plot zgrabil, ulaner je k njemu skočil s konjom i svoju landžu muje v rebra uaciljal,

nego je hudo pogodil nije dečka prebol, nego ga je pod pazduha vpičil i njega kak jednu labodu vkraj hitil ter se je pripravil, da ga zvučič prebodne. Nego dečko vu svojim zdvojnim položaju ni se dal pogubiti, nego najedenput je kre ulaneru skočil i s v šaki stišnjenom špikom (bajonette) prije nego bi njegov neprijatelj mogel svoga konja obrnuti, ga je v srce prasnul i tak je tri svoji neprijatelje nadvladal. Njihovo oružje je spobral, svomu kapitanu je nje s ovimi reči prek dal: »evo osvedočil sam, da nisam nezrelen dečarec.»

\*

V Szeben varaš jesu tako zvane szkely (erdélyski magyari) honvedske regrute pelali. Med vezbanjem jednoga regruta zmed drugih stvarih je i nato vučil njegov leitinand, da med nabivanjem puške na kuliko brojov more nutri pustiti i na koj broj mora vun zeti šibu iz cēvi.

— Vagyázz! egy, kettő, három.

— Ej gospon laidinand — veli jeden još k poslušnosti nē vučen regrut — za kaj je ova vnoga ceremunija? Nutri denem ja i taki vun potegnem šibu; doklam je puška vu

moji ruki, pak dok oni tu ceremonije sim tam delaju, ja i deset rusov spostrelim.

\*

— Pri napadu Szeben varaša je jednoga šerega sam general Bem vodil, ki je pred linium išel naprē, jeden prosti honved mu je tak rekel: »Gospon general! ja njim to velim, naj neidu tam naprē, jer oni sablju nēmaju, pak ako zmed nas jezero postrēlaju, dojde na mestu nas dvē jezere jer, je dosta doma; ali Bem je samo jeden, pak akoga streljiju, neznam, što bude nam drugoga dal.« Vitēzki general se nasmegal, potrepetal je po rameni opomenjućega honveda, i za hrbet honvedov je išel.

\*

— Arad varaša ja hotel od nemcov prevzeti grof Vécsei zato najprvic Villám zvanoga obersta poslal s jako malo ljudi na jednu nevarno mesto. A ov pak je prosil svojega zapovednika, da barem polovicu ljudi naj mu vkraj zeme.

— Zakaj? — se začudil zapovednik.

— Jer bolje, ako menje ljudi pogine, kak vnogo.

## Politički pregled.

Vu politici niti vezda nega nikakove promene. Ministerpredsednik je sada vu Beču i kralju je predstavil osnovu na daljenje ravnjanje. Kak je ministerpredsednik rekel, kralj se je još ne odlučil, jeli bude primil njegove osnove ili ne.

Lukács László dalje posluje, da mir napravi, ali jeli njegovo posluvanje i trud ma kakovu svrhu, to neznamo.

## KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim tertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

— **Kalendar.** 22. Ponedjeljek, Vincek mučenik. 23. Tork, Zaruki bi. Dev. Marije. — 24. Sreda, Timotejuš biškup. — 25. Četvrtak, Obačenje Pavla apoštola. — 26. Petek, Polikarp biškup. — 27. Subota, Ivan zlatovustni. — 28. Nedelja, Apollonia dev. muč. — Evangelium ove nedelje je, kak je Jezuš vtišil zburkano morje. (Matej VIII. 23—27.) — Mladi mesec je 24-ga tojest vu sredo ob 6 vuri 15 minuti na večer. — 23-ga, tojest vu tork bude sunce žišlo ob 7 vuri 20 minuti vu jutro i zašlo ob 4 vuri 33 minuti na večer. — Vreće bude topleše postalo i od zapada moremo čekati vno go pare. Zbog toga bude i na mestah curelo.

— **Zaklalo ga je drevo.** Pojvod István 18 ljet star sluga iz Lapány občine je ovoga meseca 12-ga sa više pajdaši drva sekal vu VI. Distriktušu. Med delom se je jedno drevo tak nesrečno prehitilo na njega, da je siromaka slugu taki združnulo. Siromak je taki vumrl.

— **Pri petroleumskoj rudi** vu Szelenici su se težaki pobunili. Težaki su najviše poljaki, koji su prošlu subotu plaču dobili a zatem pak su počeli se zabavljati i tak med zabavljanjem su se i opili. Vu takvim položaju njim je glava vrela i ne znati zbog kakovi zrokovi, ali su izrekli, da oni nikomu nebudu duže delali pak zato su i potlam zahtevali od ravnateljstva, da je taki odпусти i knjige njim vun da. Ravnateljstvo njim je volju učinilo, i sada su druge težake išće.

— **Noćna svetlost.** Vu Körmöczbányu varašu je ove dneve v noći na nebeskem svodu kak krv črlenoga pojava bilo moći videti. Vu turnu na straži stojećega stražara je ova svetlost tak zmešala, da si je mislil, kaj je oženj i počel je na stran zvoniti. Stanovniki i ognjogasci su se prestrašili od zvonjenja i hoteli su se požuriti na ono mesto, gde su ognja mislili, nego samo onda su spazili, da je ne oženj nego na nebeskim svodu je tajna noćna svetlost poфарbala nebo na krv črleno. Vu varašu se vezda spominaju, kaj mora znamenovati taj pojav.

— **Pogibeljna znatiželjnost.** Veliki pogibeli bili su podvrženi ove dneve vu noći putniki šnelcuga, koj je vu Déva varaš išel. Dva, iz Berkes občine lopovi su na šinje veliko kamenje na koturali vun na odprtoj štreki. Na istom onom mestu odšrajfili su šrajle od šinjah, od česa su šinje odustile. Na sreću na štreku pazeči vahtar je još za vreme spazil bedasti dečinj čin i sa navadnim zamjenjem je zastavil cuga. Žandarstvo je podiglo izragu i prielo je dva prevzetne dečke, koji su krivnju valovali i satim su se branili, da su želni bili videti, kak zgleđi vun cug, ako se iz šinjah vun pošklizne. Lépi fički su sada zaprti.

— **Dečinj nepriatelj.** Vu zadnjem vremenu se jako gustokrat pripetilo vu Beču, da su mala deca iz neznanoga zroka zbežezala. Vu svakem slučaju se je ustanovilo, da je decu negdo otrovil. Jedna nepoznanana ženska najmre je teha prikazala deci na vulici, kojega kada su skuhal i pili njim je od njega zlo dospelo. Trinajst tjet stara Fabijan Leopoldina se je šetat išla ove dneve sa svojom pet ljet starom sestricom. Med šetanjem se jedna ženska vu spomenek pustila žnjimi. Male pucice su se tužile, da vu takvim deždovnim vremenu su ozeble. Ženska njim je onda dala dva pakl'ca, i rekla njim je, naj ideju dimo i naj žnjega teha kuhaju, segurno da ozdraviju. Pucice su nju posluhnule i kad su dimo došle, odmah su i skuhal i popile teha, i doli su si légle. V noći prije mlajši, zatim pako stareši pucici je tak zlo dospelo da su je doktori obodvoje vu špital odpeljali. Doktori veliju

da su ogiftane. Redarstvo je zločestu žensku još ne prijelo.

— **Čudočineći vračitelj.** Vu Francuskem orasgu jeden čudočineći vračitelj živi, koj č sve duže, već betežnikov ima. Ovoga čudočinećega vračitelja zoveju za Salzmnn Finistera i vu Huelgvol zvanim selu stanuje. To pripovedaju da je vre do 200 betežnikov zvratil stakvim načinom, da se njih je samo s rukom doteknul. Osobito nekaj čudnoga je učinil, kad je jednoga rudara zvratil, koj je na obedve oči šlepi bil. Saltzman je na težaka položil svo u ruku i težak je taki preglednul. Saltzman one peneze koje za vraćenje od bogateših dobi, razdeli med siromake.

— **Veliko županstvo školnika.** Poljég Beregszász vu jednom selu stanuje jeden školnik, koj akoprem je siromak i vno go velike skrbi ima, ipak je dobre volje človek ostal. Sad ni davna hotel si je pomoći na svojoj nevolji, na pamet mu je dojšlo nekaj finoga i s prošnjom se je obrnul k svojemu biškupu za jednu bolšu i više dohodkov donajaču službu. Vu svojoj molbenici med ostalemi i ovo piše: »Nemrem učiniti drugač prezmožni moj gospodin! Velike moje duge jedino samo iz bolše i više dohodkov donajačuju službe mogučen bi bil izplatiti. Pak zato njih ponizno prosim naj me preporučiju, da za premuškomuša dojdem.« — Dakle kak vidimo školnik bi premuškomuš rad bil. Ali jeli bude gda premuškomuš, to je već drugo pitanje.

— **Konec jedne familije.** Strašni konec je napravil svojoj familiji vu Frankfurtu jedeu otec, proti kojemu su zbog službene falinge izragu podignuli. Vu svojoj zdvojnosti nagovoril je svoju familiju, da pred sramotom naj vu smrt pobegneju. Vendjaut Ferenc železne ceste činovnik, sa svom ženom devetnajst ljetonim sinom i sedem najst ljetonšom ćerkom otišel je van vu poleg varaša ležeču šumu. Ovd i si iz svoje oprave postelju napravili, zatim pak nje je Vendjaut po redom postrelal. Naj prvije je svoju tuvarušicu, zatim svoju kćerku i sina a naj na zadnje j sam sebe strelil. Kada su našli njihova mrtva tela, kći je vu materenim krilu ležala, poleg njih sin i otec sa revolverom vu ruki,

Vu boju pri Kápolna mestu jednomu kanoniru su obedve noge odstrelili. Vu mučki čisto mirno veli:

— Bog zna, da dušu i telo moje sam navek Bogu preporučaval, a noge pak su mi nigdar ne došle na pamet.

Vu jednim boju jeden jako dobro ciljati znajući honvédski kanonir zapazi, da njegov pravi brat kak kapitan se vu neprijateljskim redu bori.

— Aj ti lopov, mrgoče vu sebi kanonir, no čekaj, dam ja tebi takil!»

Nato je svoga štuka naciljal tam gde mu je brat stal, s kuglum mu je odstrelil onoga dela njegovoga tela, bez kojega više nigdar nemre si vsedlo sest.

V boju pri Szolnoku je tretji battalion zel od neprijatelja vkraj prve štuke. Na koncu boja general Damjanics — pita za ime onih koji su se izkazali.

— Mi smo svoju dužnost učinili drugo nikaj — su odgovorili oni, pak niti jeden se nije glasil, dika je svim skup ostala.

— Gda je su nemci s vojum trupom proti Pákozđ išli i već se iz vrha brega ravno doli v selu kanili, spustili, a pakozdanci koji nisu šteli verovati, da bi nje nemci pohodili, s velikim bojom su počeli sim tam drkati i plakati se.

Vezda jeden od ciganov honvéd koj je iz Pákozda odhajajuće magjarske trupe zastal vu seli, vu jednim dvoru je jako počel strelati iz svoje puške. Nato je nemška trupa postala, pak doklam pijani cigan svoje 60 patrone nije vun spostrelal, nisu se ufali — genuti iz mesta. — Dakl: jeden cigan je s 60 vu zrak pušćeni hiti mogel zadržati jeden šereg nemcov.

Jedenput jeden general je s osem jezermi ljudmi išel proti s 22 jezermi ljudmi naphani šanc i samo s osem štuki prama dvadeset i četiri.

General je proti konjeničtvi pešičke v švarmlinju postavil. Istina, da je vitežno sam pred švašmlium išel. Zatem su vu veliko žito došli, gde švarmlinju su konjenički razmetali i generalovoga konja su stre-

lili. Jer pak je general mali človek bil, je zginul v žiti. Nato jeden prosti honvéd zavikne: »Dečki! general je tu vžiti, konjenički ga odmah zjašeju.« Nato zmed 30 honvédov 8—10 do generala dojde, najdeju ga, oslobodiju ga, s svojim telum z krivaju i vumreju zanjega. Na zadnje jeden podoficir dojde s 20 ljudmi, i zakriva beg generala.

Onaj podoficir, ki s 20 drugim drugoć oslobodil generala, to je jeden 16 ljet star mladić, a on prosti honvéd, ki ga je prvić zakrival, je jeden ciganski mladić bil.

To se je 1849-oga leta na telovo pri K pripetilo.

## Fannika.

### II.

Tomaš je jednako vu Škrbanov dvor držal. Gde i vu kakvim položaju ju je našel, to nas nije briga. Dosta je tuliko, da je Fannika za mali čas, kak pozoj letela nad Škrbanova vrata vun na vulicu, lasi su leleti za njenom glavom a Tomaš njoj je sa lapslinom tuša igral po hrbtu. Med tem toga je tak Fannika, kak i Tomaš izbirne naslove daval jeden drugomu. Ako je Tomaš

— **Koj neće herbati.** I takov čovek je na svetu. I Eards Hov se zove i vu San Loisu vu Ameriki živi. On je učinil to, kaj niti pred njim, niti za njim nisu niti nebudu vnogi učinili, da bi jedan million dollarov herbije, zbog toga zroka odhitil, a si ove penaze nije zaslužil. Hov rajše vu siromaštvu živi, i od bratinske ljubavi prodekuje. Vu jednoj siromaškoj hiži stanuje i svoju hranu na petroleumskim lampašu kuha. Novine trži i sa lehkešem delom zdržavaju svo življenje.

— **Kužni beteg.** Taki iz dvéh mestah dobimo glasa od kužnih betegov Vu Stridó občini su morali vu školi II. i III. razred zapretiti zbog blekov. Stalno 30 — 35 dece teži vu tém betegu. Ravno tak je strašni beteg i tifus čreva. Ovaj kužni beteg je okoli Murasztmartona stupil gori. Vu okolici Stridó občine je već jeden vumrl vu ovim kužnim betegu.

— **Siromaška deca,** koja su pod tutorstvu budu se vu budućim za meštre mogli vučiti. Sirotinski stol Zalavármegjije pozivlje sve one tutore notariuše koji znaju za takvu decu, da naj to javiju k sirotinskomu stolu, koj bude decu na već najdjenim mestu za meštre dal zvučiti.

— **Dobre volje foringaši.** Igreg Márton krčmar iz Alsódombora občine je iz karoskog brega vino dal voziti. Foringaši su već vu Kiskanizsi počeli vino natakati iz lagvov vu šlafe i onak su pili, ali da iz lagva nebudefalilo su vodu natočili kvoj. Potlam su već na tuliko bili išli, da su i konji pili iz vina. Ove iz staroga «dobroga» sveta foringaše je žandarstvo prijelo i sada budu se žuhko navčiti, da je ono negdašnje staro vreme minulo, kada su foringaši mogli još čez prevrtane lagve bez kaštige vino piti.

## Pesma od Murasiklósa.

Murasiklóška občina  
Dosta velikog glasa ima,  
V našim slavnim Medjimurju  
To svedočim očivestno!

Murasiklós sad ozvano  
Zbog cuga bolje poznano,  
Tam nam hitri cug postoji,  
Gde vnozinu ljudstva zbroji.

Tam bogati siromaki  
Po njim se moreju peljati,  
Starci stari i starice,  
Vnogi otci i majkice.

Još k tomu mala dečica,  
Junak vnogi, devojčica  
Fal toga cuga platiju,  
Tak si truda nezavžiju.

Vnogi mislim, rajši plati,  
Nego se tvrdo naklusi,  
Vnogi pako to prespara  
Ali ztoga ima kvara.

Vnogi ide vu kerčmicu,  
Pije vince i zganicu  
S pametjum se tak razide  
Nazadnje zna, kak mu zide.

Vnogi čovek rajši plati,  
Kaj si čizme nezabliti  
Zbog zime ali vručine  
Vu mašini, si počine

Csáktornya dve, vure, hoda,  
Opravu čoveku škoda,  
Dobro, telo se nahodi  
Potlam to vnogomu škodi.

V Csáktornya iz Varaždina  
Ide truden, komaj klima,  
Gledeč špara tog krajcara,  
Misi da si kaj prespara.

Ide v kerčmu si počival,  
Svoje telo tam poleval.  
Potli, pijar, popikava,  
Drugi se znjega smehava.

Nisu vam prehudi cugi,  
Znašli su je znani ljudi  
Tako ljepo mer vzeli,  
Črez Murasiklós spelali.

Koji su nam to zhodili,  
Naše pute oleksili.  
Neg rijim bude dika, hvala.  
Prečastne Gospoda, slavna.

Poszavecz Pál Murasiklós

## GOSPODARSTVO.

— **Kužni betegi** vustah i pažlov živine se taki moraju javiti občinskome poglavarstvu, koje je dužno taki potrebne protusredsva proti kugi hasnuvati. Samo tak moremo se nadjati, da bude naša marva i vu stranjskih zemljah glasovita i vnogo kupcov budemo imali. Pod zadnje vreme je samo vu 15 varmegijah i to samo vu 26 občinah bil kužni beteg vustah i pažljov. To, se jedino občinskim poglavarstvom more hvaliti jer pažljivost ovih je zročila to, da je kužnih betegov više ne bilo.

— **Slamnato ručno delo.** Vu Karcagu je navučni tečaj, gde se slamnate škrljake i druge stvari iz slame vučiju 75 njih sve skupa. Pak i gospodske devojke se vučiju tu sa mužkimi pucami. Dobro je to tak. Delati je ne sram poštenoga človeka. Onda bude srečen naš narod, kada bude k svakomu poštenomu delu priličnu ruku imal.

— **Fal sème** je moči dobiti od Zalavarmedjinskog gospodarstvenog društva. Društvo je odlučilo, da malim gazdom fal krmino jseme pribavi, da budu tak gazdi k dobromu i fal semenu mogli doiti. Zakleci su olovom zapečaćeni i 100 kgrammov držiju. Detelično seme da za 153 korune a lucernino (turska deteljica) za 133 korune. Ali je i menje moči prešetelati. Ako se od 50 kilogramov menje prištela onda svaka kila 2 filera više košta. Prišetelati je moči od Zalavarmedjinskog gospodarstvenog društva. Ako budu cene opale bliže sětve, tak bude onda i društvo falé dalo sème. Dobro bi bilo, ako bi se i naši gazdi dospomenuli, pak si friško sème skup prišetelati, jer bi tak barem premeniti sème. Barem tuliko grinte nebi bilo po medjimurskim polju.

— **Repu, povrtica,** hren i drugo sočivje se najbolše srani preko zime, ako ga zokopljemo v vrtu v primerno vlačno — ne premoško — prst ter pokrijemo — ovo sve za 20 — 80 cm. na debelo. Na protuletje najdemo to sočivje kak ga sveže, samo pred miši treba ga čuvati.

Fanniku za beštiju nazval, niti ona nije zmeukala, da mu jednoga vola nebi smeknula.

Na veliku larmu su se i susedi, osobito pak susede postavile med vrata, te su sa sméhom gledali, kak se ovi dva tiraju prama domu.

To je već Fanniki dosta bilo. Kaj bi se što žnje smejal? Obrnula se je nazad, da pokaže, kaj ona nē samo dobili, nego i dati zna. Ali zabadav. Lajpslin ju je negdi po obrazu včehnul, jer je ručeč počela tuliti:

— Čekaj kranjec, bude tebi za to sve žal! — Nečem duže biti s tobom! . . . Vrag i hudič bi sa takvim mulcom bil . . .

Ljudi su se smejali i stem bolje su podhujšćavali Tomaša: »Samo po njoj Tomaš, si je zaslužila!« —

Med tem su dimo došli. Tomaš je tu malo hēnjal sa lapslinom i počel je na red pobirati Fanniku. Jer pak je on bil soštar je znal onak politički »alzo« i »tehát« govoriti.

— »Alzo, tak se ti oponašas prasica svih prasic, dok ja tu delam i znojm, zato-ga se ti sprehajkuješ. Marš otidi mi spred oči, da te nebudem već videl.

— Budem ti otišla naj se bojati! Ali budeš me još zval nazad! Jer znaš — prasec, ti si soštar, kaj bu iz tebe, ako već nebudeš mogel fucati nad čizmom? A ja?

Ja sam mlada, fajna, fletna, navek budem mogla lehko živet! (Pozabila je da bude potli iz nje takaj robava baba, kada ostarne).

I hajd, počela se je Fannika opravlati. Jer ona nije zato Fannika, da bi iz svoje reči išla. Kaj je jedanput rekla, to je i učinila. Na hitroma se je pobrala zdoma i išla je k kumu Grbcu, naj zaprežeju i naj iu peljaju na banhof.

To sve je tak nahitroma išlo, da se je siromak Tomaš na tulikom presenetil, kaj je gledal, kak zadreveni. Kad je ksebi došel, samo onda mu je opalo na pamet, jeli je za njegovom milom Fannikom ne skočila i njegova mila petdesetača iz ladičnoga pridola. Na hitroma je odprl pridola, ali evo penez néga! Samo na mali hip je otišel van dok se Fannika spravljala i evo, penazi su zbogom!

Kaj bi napravil sada, za njom bi išel? Več je zabadav već je polnoči skorom, cug je već otišel. Javil bi celu stvar žandarom? Neje moči. Im bi onda i sebi napravil špota. Im či je nju i odneset vrag, barem bi mi petdesetku bila ostavila — si je pre-mišlaval.

Tak ga je poljeg meštrije i jutro našlo! Jest jutro je jer Evičin kokot već kukorioče.

To kukorikanje je strašno razsrdilo i onak srditoga političara Tomaša. Im ga inače i nebi bilo srdilo, ako bi Blicfurman Tin-

ćeka čizme bile gotove. Ali nesu gotove kaj bu ztoga, kaj bu ztoga? . . . Da samo nebi znal celu stvar, naj bi delala Fannika kaj bi hotela. Ali ta vraža Kvasarica . . .

Je, ta prokleta baba, ona je kriva svesmu tomu . . . Gdo drugi kak ona? . . . Ako nje nebi bilo . . . im po Fanniki sem tam ako bi nje imel ali ne . . . ali petdesetku bi zasigurno imal. Pak i Blicfurmanove čizme bi gotove bile.

Kak je tak pre-mišlaval, nešći je vrata odprl. Tomaš se je nazad oglednul. Kvasarica je bila. Tomaš je još vu ruki tiskal lapslina. I stem ni bu ni be, hajd po babi. Mogel nju je fest včehnuti jer je onak napopak počela moliti a zatem pak je zgrabila metlin št! za vrati pak se je trsila povrtiku bi zasigurno imal. Pak i Blicfurmanove čizme bi gotove bile. Kako je tak pre-mišlaval, nešći je vrata odprl. Tomaš se je nazad oglednul. Kvasarica je bila. Tomaš je još vu ruki tiskal lapslina. I stem ni bu ni be, hajd po babi. Mogel nju je fest včehnuti jer je onak napopak počela moliti a zatem pak je zgrabila metlin št! za vrati pak se je trsila povrtiku bi zasigurno imal. Pak i Blicfurmanove čizme bi gotove bile.

(Drugiput dalje).

A Csáktornyan székelő  
**MURAKÖZI TAKARÉKPENZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

1906. évi február hó 22-én délután 3 órakor saját helyiségében

# XXV. rendes közgyűlését

tartja meg, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

### Tárgysorozat :

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
4. A zárszámla beterjesztése s az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Négy igazgatósági tag és a felügyelőbizottság megválasztása.\*)
6. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1906. január hó 12-én.

Az igazgatóság.

\*) 31. §. A tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, vagy meghatalmazottja által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolhatására megkívánatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessék.

679 1-8

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

## Margitai József Horvát nyelvtan

iskolai és magánhasználatra

Ára kötve: 3 korona.

Margitai József

Horvát-magyar és magyar-horvát

Zsebszótár új bővített kiadás

Ára kötve: 3 korona.

Kapható: FISCHEL FÜLÖP  
 könyvkereskedésében

Nagykanizsán és Csáktornyan.

## Hirdetmény.

Szobotica község előljárása által ezennel közhirrre tételik, hogy a község tulajdonát képező

### BIKCSI KORCSMAHÁZ

1906. február 4-én d. u. 3 órakor — 1906. évi április hó 1-től 1908. évi december 31-ig terjedő időre, a községbíró házában nyilvános árveresen bérbeadatik. — Árverési feltételek a jegyzői irodában előzőleg betekintheők.

Szobotica, 1906. január 16.

538 1—1

Bartal György, körjegyző.

Obadics Ferenc, bíró.

## PÉCSI SÁMUEL

Budapest, VI. Gyár-utca 48. sz.

**Benzin-motorok és gazdasági gépek gyári raktára.**



Benzin-motorok, Benzin-lokombok és cséplőkészletek, nyersolaj-motorok, szivógáz-motor berendezések és mindennemű gazdasági gépek.

Elsőrendű gyártmányok, mérsékelt árak és kedvező fizetési feltételek.

Árjegyzék ingyen, közvetítők díjaztatnak.

545 5-4

Világkiállítás St. Louis 1904  
 Legmagasabb kitüntetés „Grand Prix”



**Globus**  
 tisztító-kivonat  
 jobban tisztít mint bármely más fénycisztítószert.

A

# Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. c. részvényesei 1906. évi február hó 17-én d. u. 3 órakor Csáktornyan  
a társulat saját házában tartandó

## XXXIV. RENDES KÖZGYÜLÉSRE

tisztelettel meghivatnak.

### Tanácskozási tárgyainak sorrendje :

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Jelentés a szövetkezeti állományról.
- f) 5 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- g) Néhai Löbl Jakab, volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása.
- h) Esetleges indítványok.

*Az igazgatóság.*

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább két hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1906. évi február hó 14-ig az intézet pénztárába letétessek.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

577 2-3

## M e g h í v ó.



### A Csáktornya Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1906. február hó 24-én délután 2 órakor

— saját üzlethelyiségében tartja meg —

## X. rendes közgyűlését,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel meghivatnak.

### Tárgysorozat :

1. Megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása, a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1905. évi számadások megvizsgálása ; a mérleg megállapítása ; a nyereség felosztása.
5. Kilenc igazgatósági tag és a felügyelőbizottság 3 rendes és 1 póttagjának 3 évre való megválasztása
6. Esetleges indítványok.

C s á k t o r n y a, 1906. január 3-án.

578 2-3

*Az igazgatóság.*



# Maggi FÉLE leves- és étel-ízestő

páratlan a maga nemében és régóta jól bevált szer, hogy gyenge-leveseknek, mártásoknak főzelékeknek stb. egy pillanat alatt meglepő jó és erőteljes ízt adhasson **Néhány csepp elegendő.**  
Kapható minden fűszerkereskedésben, csemege-üzletben és drogueriarban. 534 38—  
Üvegecskében 50 fillértől kezdve. Eredeti üvegecskék olcsóbban után tölthetnek.

MAGGI-kitüntetések: 5 nagydíj, 32 aranyérem, 6 diszkovlél, 7 tiszteletdíj. Hatszor versenyen kívül, többi között az 1889. és 1900-iki párisi világtállásokon. Maggi Gyula bírálatot



## Valódi,

a legpontosabban járó egész lapos **zsebórák** (prázision) állandóan raktáron vannak.

## 10 évi jótállás!

Weisz Márton órás és arany-  
műves Csáktornyan.



2 sz. 1906.

### Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. jbróság 1905 évi Sp. II. 95/4 számú végzése következtében Wollák Rezső csáktornyai lakos javára Robb Antal muraszerdahelyi lakos ellen 297 kor. 27 f. s jár. erejéig 1905 évi aug. 21-én foganasított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 700 kor. becstül 2 pejszörű kancaló, 1 szekér és 1 kocsiból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak. Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírósg 1905. évi V. 370/3 számú végzése folytán 297 kor. 27 f. tőkekövetelés, ennek 1905. évi május 25 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 30 k. bíróság már megállapított költségek erejéig Muraszerdahelyen leendő eszközésére

1906. évi január hó 27-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kituzetik, és ahoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek adatni.

Kelt Csáktornyan, 1906. jan. 13. 587

4753 tk. 1905.

### I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. jbróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zorcse György zalaujvári lakos, végrehajtónak Babics Márton t. és t. gyám által képviselt Babics Magdolna és Babics István kk. továbbá Radikovic Mihály magangyám által képv. kk. Novák Rokus elleni vjhajási ügyében 100 k. tőke s járulékaí ugy 14 K. 30 f. már megállapított árverési kérelmi költség kielégítése végett utóajánlat folytán az árverés az 1881 LX t. cz. 187 §-a alapján elrendeltetván a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. jbróság területén levő nyrvölgyi 207 sztkjvben 216/b/4 hrsz. házhely 1 hold 105 f. ööl nagysági ingatlan 550 k. 50 f. becsárban, a nyrvölgyi 264 sztkjvben felv. 216/b/2/III. hrsz. alatt felv. házhely 888 ööl nagysági ingatlan a vjhajási törv. 156 §-a értelmében egészen 484 k. 50 f. becsárban dr. Hajós Ferenc csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbenjötével a nyrvölgyi község házával

1906. évi február hó 10-én délelött 10 órajakor megtartandó nyilvános árverésen újból eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár. Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezehez letenni.

A kir. jbróság mint tkvi hatóság. Csáktornyan, 1905. dec 20-án. 582

15 sz. 1906.

### Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. jbróság-

nak 1905. évi 387/1 sz. végzése következtében Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd által képviselt Muraközi takarékpénztár r. t. javára Plaftarics Róza és Mikec Lukács ellen 300 k. s jár. erejéig 1905. évi dec. hó 9-én foganasított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 720 kor. becstül következő ingóságok, u. m.: 1 csikó és szarvasmarhákból nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírósg 1905. évi V. 387/2 sz. végzése folytán 300 k. s jár. tőkekövetelés, ennek 1905. évi okt. 15-étől járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 81 k. 75 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig Murakirályon alperesek lakásán leendő eszközésére

1906. évi jan. hó 29 napjának d. e. 10 órája határidőül kituzetik és ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni. 580

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le- és felülfoglaltatták az, azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlak 1906. jan. 15-én.

542 9-13

**DELINKOVÁC POKORNÝ**

Bejegyzett védjegy

Étvágygerjesztő kitinó ízű

**ürmös-likör**

10rvisilag legmelegebben ajánlat

Kapható minden e szakmabeli üzletben, kásháiban stb.

Próbacsomagok 4a 2oz vagy 10oz lit. K 5-80 bérmentve

Eikörgyár r. t. Pokorný, Záhony

Alapított 1802.

≡ Elsőrendű gyomorelixir. ≡

**Tüdőbaj,**

köhögést, elváráskasot, erü meghűlést gyórvil

**Halápi-féle**

**Hársta-szörp**

1 egy üveg ara 5 korona

Kapható

„Apostol-nyóvszertárban”

Bpest, Tossel-körút 63 sz.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.**

a Horgony-Pain-Expeller pétéka

egy régióának bizonyult házi szer, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közönségnél csuszál és meghűléseknel bodorzósképpen használva.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevasárlaskor óvatossá legyünk csak olyan üveget fogadjunk el, a mely „Horgony” védjeggyel és a Richter cég jegyzésel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillor, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főváros: Tóthk József gyógyszerésznél, Budapestben.

Richter gyógyszerárta az „Arany oroszlánhoz”, Prágában. Ellenbehatrasse 5 neu. Mladenapi székülés

**Globin**

a legjobb és legfinomabb  
czipőtisztítószer

**Gabona árak. — Ciena žitka**

1 m.-mázsa.	1 m.-centl.	kor fill.
Buza	Pšenica	15.80 —
Rozs	Hrz	12.00 —
Árpa	Ječmen	13.80 —
Zab	Zob	13.80 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	13.50 —
Fehér bab uj	Grali beli	23.00 —
Sárga » »	» žuti	17.50 —
Vegyes » »	» změšan	17.50 —
Kendermag	Konopljeno seme	28.00 —
Lenmag	Len	18.00 —
Tökmag	Koščice	21.00 —
Bükköny	Grahorka	18.00 —

**Egy fiatal segéd**

március elsejére felvétetik

**GLÜCKS JAKAB**

fűszer, épület és hasáblakereskedésében

VARAŽDIN.

585 1-1

A Liniment, Capsici comp.,  
a Richter-féle Horgony Pain-Expeller  
pótléka

Ezen elismert kítűnő és faj-  
dalomcsillapító bedörzsölésül  
használt házi szer bevonásának  
nál, — a mely minden gyógy-  
szertárban kapható, —  
mindig figyelemmel le-  
gyünk a „Horgony”  
védjegyre és a Richter  
cségre.



**SIEG. FISCHL & Co. Klagenfurt**

rozsszesz, sajtolt-élesztő- és malátagyár.

☐ AJÁNLIJA: ☐  
pékeknek nagyon fontos

**MALTOSIN-ját (sütőmaláta.)**

A süteményt sokáig friss és ízletes állapotban tartja, azt könnyűvé, tet-szetősebbé teszi és szép színt, tartós-ságot ad. Megtakarít sok tejet, cukrot.

Képviselet és raktár Csáktornya és  
vidékére

**STRÁHIA Testvérek Csáktornya.**

Ugyanoda naponta friss élesztőt szállítunk.

**Hirdetések felvétet-  
nek e lap kiadóhivatalában.**



**Fischel Fülöp (Strausz Sándor)**

könyvnyomdája Csáktornyán.



A legújabb gyorsajtókkal és diszes új betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

**könyvnyomdai munkákat**

u. m.: névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegy-  
zési-, esketési- és gyászjelentéseket, számlák,  
körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat  
röpiratokat, műveket stb.

bármely nyelven és kivitelben  
a legjutányosabb árak mellett.

